

DIN EN ISO 7726



ICS 13.040.20

Supersedes
DIN EN ISO 7726:2002-04

**Ergonomics of the thermal environment –
Instruments for measuring physical quantities (ISO 7726:1998);
English version EN ISO 7726:2001,
English translation of DIN EN ISO 7726:2021-03**

Umgebungsklima –
Instrumente zur Messung physikalischer Größen (ISO 7726:1998);
Englische Fassung EN ISO 7726:2001,
Englische Übersetzung von DIN EN ISO 7726:2021-03

Ergonomie des ambiances thermiques –
Appareils de mesure des grandeurs physiques (ISO 7726:1998);
Version anglaise EN ISO 7726:2001,
Traduction anglaise de DIN EN ISO 7726:2021-03

Document comprises 61 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.

A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This document (EN ISO 7726:2001) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 159 “Ergonomics” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 122 “Ergonomics” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was *DIN-Normenausschuss Ergonomie* (DIN Standards Committee Ergonomics), Joint Working Group NA 023-00-05 GA “Joint Working Committee NAErg/NAM: Ergonomics of the physical environment”.

The DIN documents corresponding to the documents referred to in this document are as follows:

ISO 7730:1994	DIN EN ISO 7730:1995-09
ISO/TR 11979:1993	DIN V ENV ISO 11079:1998-05

For current information on this document, please go to DIN’s website (www.din.de) and search for the document number in question.

Amendments

This standard differs from DIN EN 27726:1993-12 as follows:

- a) the standard has been completely revised.

Compared with DIN EN ISO 7726:2002-04, the following corrections have been made to the German version:

- a) in 4.1.5, first paragraph, the internal reference has been changed to Annex E;
- b) for Formulas (2), (10), (11), (14) to (16), (20) as well as for the formula in B.5.2, the explanation on σ has been corrected;
- c) the Formulas (5), (25), (27) as well as the formulas in B.2.2 following Formula (9) and the formulas in B.5.3 have been corrected;
- d) in B.4.2, fourth paragraph, the internal reference has been changed to Table B.1;
- e) the German version has been thoroughly revised.

Previous editions

DIN EN 27726: 1993-12
DIN EN ISO 7726: 2002-04

National Annex NA (informative)

Bibliography

DIN EN ISO 7730:1995-09, *Moderate thermal environments — Determination of the PMV and PPD indices and specification of the conditions for thermal comfort (ISO 7730:1994)*

DIN V ENV ISO 11079:1998-05, *Evaluation of cold environments — Determination of required clothing insulation (IREQ) (ISO/TR 11079:1993)*

— This page is intentionally blank —

English version

**Ergonomics of the thermal environment -
Instruments for measuring physical quantities
(ISO 7726:1998)**

Ergonomie des ambiances thermiques -
Appareils de mesure des grandeurs physiques
(ISO 7726:1998)

Umgebungsklima -
Instrumente zur Messung physikalischer Größen
(ISO 7726:1998)

This European Standard was approved by CEN on 10 May 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	3
Annex ZA (normative) Normative references to international publications with their relevant European publications	4
Foreword	5
Introduction	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 General	7
4 Measuring instruments	8
5 Specifications relating to measuring methods	11
Annex A Measurement of air temperature	18
Annex B Measurement of the mean radiant temperature	20
Annex C Measurement of plane radiant temperature	34
Annex D Measurement of the absolute humidity of the air	41
Annex E Measurement of air velocity	51
Annex F Measurement of surface temperature	54
Annex G Measurement of operative temperature	55
Annex H Bibliography	57

Foreword

The text of the International Standard from Technical Committee ISO/TC 159 "Ergonomics" of the International Organization for Standardization (ISO) has been taken over as an European Standard by Technical Committee CEN/TC 122 "Ergonomics", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard replaces EN 27726:1993.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of the International Standard ISO 7726:1998 has been approved by CEN as a European Standard without any modification.

NOTE: Normative references to International Standards are listed in annex ZA (normative).

Annex ZA (normative)

**Normative references to international publications
with their relevant European publications**

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

NOTE Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod.), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
ISO 7730	1994	Moderate thermal environments - Determination of the PMV and PPD indices and specification of the conditions for thermal comfort	EN ISO 7730	1995